

## Lara Kelly-Iturriaga

lara.kelly-iturriaga@ed.ac.uk — Página web académica — ORCID — ResearchGate

### EDUCACIÓN

---

#### Doctorado en Lingüística y Lengua Inglesa, Universidad de Edimburgo

SEPTIEMBRE 2023 – PRESENTE

- Proyecto financiado por el CONSEJO DE INVESTIGACIÓN DE LAS ARTES Y HUMANIDADES (AHRC), centrado en El rol de la distancia interlingüística en el procesamiento del lenguaje bilingüe

#### Máster en Lingüística Aplicada y Adquisición de Lenguas en Contextos Multilingües, Universitat de Barcelona

SEPTIEMBRE 2021 – JULIO 2022

- Tesis: Do you eat *pasta* for dessert and *tender* your clothes? A comparison of cross-language activation in Turkish and Spanish learners of English
- Nota media: 9.4/10 (Sobresaliente)

#### Grado en Ciencias Políticas y Gestión Pública, Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea (UPV/EHU)

SEPTIEMBRE 2016 – JUNIO 2020

- Tesis: Linguistic and Sociolinguistic Policies: Multilingualism and Minority Languages in the UK
- Nota media: 7.22/10 (Notable)

### EXPERIENCIA INVESTIGADORA Y DOCENTE

---

#### Asistente de Investigación, Universidad de Edimburgo

SEPTIEMBRE 2025 – PRESENTE

- Diseñé frases como estímulos para experimentos de *eye-tracking*, investigando los efectos de la carga cognitiva (complejidad sintáctica) sobre la predicción lingüística
- Proyecto financiado por el CONSEJO DE INVESTIGACIÓN ECONÓMICO Y SOCIAL (ESRC): 'Predicting language under difficult conditions: Effects of cognitive load, noise, and hearing impairment' – Investigador principal (IP): Martin Pickering

#### Tutora Académica, Universidad de Edimburgo

SEPTIEMBRE 2023 – PRESENTE

Impartí seminarios semanales a 10-20 estudiantes de HONOURS (3°-4° de grado) y corregí análisis de datos, propuestas de investigación y exámenes de:

2025-2026

- ADQUISICIÓN DE LA SEGUNDA LENGUA (HONOURS), 10 ECTS
- ADQUISICIÓN DE LA PRIMERA LENGUA (HONOURS), 10 ECTS

Impartí talleres semanales de RStudio a 40-50 estudiantes y corregí auto-reflexiones y propuestas de investigación en la asignatura conjunta de HONOURS y MASTRÍA EN CIENCIA (MSc):

- MÉTODOS CUANTITATIVOS EN LINGÜÍSTICA Y LENGUA INGLESA (MSc, 5 ECTS & HONOURS, 10 ECTS)

Impartí sesiones de escritura individuales a estudiantes de HONOURS y MSc para que se conviertan en escritores/as independientes; dándoles directrices académicas personalizadas como tutora en el SKILLS CENTRE DEL DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA, PSICOLOGÍA Y CIENCIAS DE LA LENGUA (PPLS).

Impartí seminarios semanales a 10 estudiantes de HONOURS y corregí análisis de datos, propuestas de investigación y exámenes de:

2024-2025

- ADQUISICIÓN DE LA SEGUNDA LENGUA (HONOURS), 10 ECTS
- ADQUISICIÓN DE LA PRIMERA LENGUA (HONOURS), 10 ECTS

Impartí seminarios semanales a 5-10 estudiantes de 1° (LEL1B) y 2° (LEL2B) de grado de:

2023-2024

- LINGÜÍSTICA Y LENGUA INGLESA 1B, 10 ECTS: seminarios sobre fonología, sociolingüística, fonología histórica y morfología, sintaxis, semántica y pragmática, y lingüística de lengua de signos. Corregí ensayos y exámenes finales.
- LEL2B: ANÁLISIS FONÉTICO Y MÉTODOS EMPÍRICOS, 10 ECTS: seminarios 1) enseñando análisis fonético en Praat y 2) utilizando métodos empíricos (enlazar datos y teoría, describir patrones en los datos con la estadística descriptiva, evaluar niveles de significación y redactar informes). Corregí informes de laboratorio de fonética acústica y métodos empíricos.

#### Profesora Invitada, Universidad de Edimburgo

ENERO 2026

Diseñé materiales didácticos e impartí una clase sobre 'El léxico bilingüe' para la asignatura conjunta ADQUISICIÓN DE LA SEGUNDA LENGUA (MSc & HONOURS)

- Llevé a cabo transcripciones auditivas y etiquetado fonético en Praat
- Evalué la complejidad, precisión y fluidez (CAF) de muestras verbales en inglés como L2
- Proyecto financiado por el MINISTERIO DE CIENCIA, INNOVACIÓN Y UNIVERSIDADES: ‘Pronunciation and phono-lexical representations in Spanish EFL learners: assessing the benefits of phonetic training and form-focused instructed SLA (PhonLex-iSLA)’ – IP: Joan C. Mora

## PRESENTACIONES EN CONFERENCIAS

---

**Kelly-Iturriaga, L. M.\***, Ota, M. & Pickering, M. J. (2026). Language distance effects on trilingual lexical processing. *Architectures and Mechanisms for Language Processing 2026 (AMLaP2026)*, Universidad de Saarland, Saarbrücken, Alemania, 2-4 de septiembre de 2026. Póster.

**Kelly-Iturriaga, L. M.\***, Ota, M. & Pickering, M. J. (2026). Does language distance affect bilingual lexical processing? *35 Conferencia Anual de la Asociación Europea de la Segunda Lengua (EuroSLA 35)*, Centro de Lingüística de la Universidad NOVA de Lisboa (CLUNL), Lisboa, Portugal, 26 de junio de 2026.

**Kelly-Iturriaga, L. M.\***, Ota, M. & Pickering, M. J. (2026). Language distance effects on bilingual lexical processing: evidence from interlingual homographs. *6 Simposio Internacional del Procesamiento Bilingüe y L2 en Adultos y Niños (ISBPAC 2026)*, Universidad de Reading, Inglaterra, Reino Unido, 18 de junio de 2026.

**Kelly-Iturriaga, L. M.\***, Ota, M. & Pickering, M. J. (2025). The effect of language distance on bilingual lexical processing. *Architectures and Mechanisms for Language Processing 2025 (AMLaP2025)*, Universidad de Charles, Praga, República Checa, 6 de septiembre de 2025. Póster.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2025). The role of language distance in bilingual language processing. *15 Simposio Internacional del Bilingüismo (ISB15)*, Basque Center on Cognition, Brain and Language (BCBL), Donostia-San Sebastián, País Vasco, 13 de junio de 2025. Póster.

Leivada, E.\*, **Kelly-Iturriaga, L. M.**, Masullo, C., Westergaard, M. & Rothman, J. (2025). The impact of language similarity on cognitive adaptations to bilingualism. *15 Simposio Internacional del Bilingüismo (ISB15)*, BCBL, Donostia-San Sebastián, País Vasco, 12 de junio de 2025. Póster.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2025). The role of language distance in bilingual language processing. *Conferencia de Postgrado de Lingüística y Lengua Inglesa 2025*, Universidad de Edimburgo, Escocia, Reino Unido, 4 de junio de 2025.

Leivada, E., Blanco-Elorrieta, E., **Kelly-Iturriaga, L. M.\***, Masullo, C., Westergaard, M. & Rothman, J. (2025). Exploring the role of language distance in bilingual cognition: A systematic review. *Simposio Bilingualism Matters 2025*, Edimburgo, Escocia, Reino Unido, 24 de marzo de 2025. Póster.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2024). Do you eat *pasta* for dessert and *tender* your clothes? Cross-language activation in L1-Turkish and L1-Spanish learners of English. *Conferencia de Postgrado de Lingüística y Lengua Inglesa 2024*, Universidad de Edimburgo, Escocia, Reino Unido, 4 de junio de 2024. Póster.

## CHARLAS INVITADAS

---

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2026). Language distance effects on bilingual lexical processing: broadening the picture. *Psycholinguistics Coffee*, Universidad de Edimburgo. 31 de marzo de 2026.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2026). Does language distance affect bilingual lexical processing? *Laboratorio de Simone Sulpizio*, Universidad de Milano-Bicocca. 27 de febrero de 2026.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2026). The effect of language distance on bilingual lexical processing. *Grupo de investigación de Bilingüismo y Lingüística del Desarrollo (BDLRG)*, Universidad de Edimburgo. 26 de febrero de 2026.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2025). The role of language distance in bilingual lexical processing. *Psycholinguistics Coffee*, Universidad de Edimburgo. 18 de junio de 2025.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2024). Linguistic Distance, Psychotypology and Bilingual Language Processing. *Psycholinguistics Coffee*, Universidad de Edimburgo. 29 de mayo de 2024.

**Kelly-Iturriaga, L. M.** (2024). The role of typology in the bilingual mental lexicon. *Grupo de investigación de Bilingüismo y Lingüística del Desarrollo (BDLRG)*, Universidad de Edimburgo. 18 de marzo de 2024.

## PUBLICACIONES

---

**Kelly-Iturriaga, L. M.**, Uzun, L., Salihoğlu, U. M., & Çetinavcı, U. R. (2026). *Introducing LexTurk: A quick lexical test for learners of Turkish*. PsyArXiv. [osf.io/preprints/psyarxiv/tbhgv\\_v1](https://osf.io/preprints/psyarxiv/tbhgv_v1)

**Kelly-Iturriaga, L. M.**, Ota, M., & Pickering, M. J. (2026). *The effect of language distance on bilingual lexical processing: Evidence from interlingual homographs*. [Manuscrito enviado para publicación]. Departamento de Filosofía, Psicología y Ciencias de la Lengua, Universidad de Edimburgo.

Leivada, E., **Kelly-Iturriaga, L.**, Masullo, C., Westergaard, M., & Rothman, J. (2025). The unpredictable role of

language distance in bilingual cognition: A systematic review from brain to behavior. *Bilingualism: Language and Cognition*, 1–14. <https://doi.org/10.1017/S1366728925100746> [Q1 Lingüística, FI 2.4].

## EXPERIENCIA ORGANIZADORA

---

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| <b>Organizadora, Laboratorio Psicolingüístico de Holly Branigan y Martin Pickering, Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | MARZO 2026 – PRESENTE        |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Organizando, programando y presidiendo reuniones semanales del laboratorio centradas en temas y actividades relacionados con la psicolingüística</li><li>• Contactando con ponentes y moderadores/as de talleres internos y externos</li><li>• Promoviendo el desarrollo comunitario entre estudiantes de MSc, doctorandos, postdocs y empleados sénior en psicolingüística</li></ul>                                                                                                                              |                              |
| <b>Comité organizador, Conferencia de Postgrado de Lingüística y Lengua Inglesa (LELPGC25), Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SEPTIEMBRE 2024 – JUNIO 2025 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Organicé la conferencia</li><li>• Obtuve financiación del COMITÉ DE ESTUDIANTES DE POSTGRADO DE LA ASOCIACIÓN DE LINGÜÍSTICA DE GRAN BRETAÑA (LAGB) para garantizar la asistencia de estudiantes sub-representados al evento</li><li>• Coordiné conferencias plenarias y sesiones sobre psico-, socio- y lingüística del desarrollo</li><li>• Participé en una mesa redonda sobre ‘Cómo sacarle el mayor provecho a tu doctorado’</li><li>• Contacté con ponentes plenarios y moderadores/as de talleres</li></ul> |                              |
| <b>Presidenta, Grupo de investigación de Bilingüismo y Lingüística del Desarrollo (BDLRG), Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | SEPTIEMBRE 2024 – JUNIO 2025 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Contacté con ponentes internos y externos</li><li>• Organicé, coordiné y presidí las charlas</li><li>• Gestioné presupuestos y obtuve fondos para financiar el transporte y alojamiento de ponentes externos y catering</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |
| <b>Comité organizador, 30th Architectures and Mechanisms for Language Processing (AMLaP24), Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SEPTIEMBRE 2024              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Inscribí y asistí a asistentes</li><li>• Coordiné la impresión y el montaje de pósters de asistentes</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |
| <b>Comité organizador, Language Lunch @ Edinburgh, Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | SEPTIEMBRE 2023 – JUNIO 2024 |
| Seleccioné resúmenes sobre investigación relacionada con el lenguaje para presentaciones de póster y planifiqué los eventos                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                              |
| <b>BECAS Y PREMIOS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                              |
| <b>Beca doctoral AHRC, Scottish Graduate School for Arts &amp; Humanities (SGSAH)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SEPTIEMBRE 2024 – PRESENTE   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Total concedido: 56.860,19£ (<math>\approx</math> 67.032,19€)</li><li>• Beca cubriendo manutención, matrícula y financiación para pagos a participantes, asistencia a conferencias (transporte y alojamiento) y Programa de Investigadores Doctorales Visitantes</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                         |                              |
| <b>Becas de Apoyo a la Investigación, PPLS, Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | SEPTIEMBRE 2023 – PRESENTE   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Total concedido: 2.803,72£ (<math>\approx</math> 3.305,29€)</li><li>• Becas para costes de investigación (e.g., pagos a participantes) y viajes para fines de investigación (e.g., asistencia a conferencias y escuelas de verano)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| <b>Premio de Primer Puesto y Premio del Público, PPLS Three Minute Thesis (3MT), Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | MARZO 2026                   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Total concedido: 100£ (<math>\approx</math> 117,89€)</li><li>• Competición entre investigadores doctorales, que deben realizar la mejor presentación sobre investigación en solo 3 minutos (y una diapositiva)</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |
| <b>Beca de Formación y Desarrollo, PPLS, Universidad de Edimburgo</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SEPTIEMBRE 2024 – JUNIO 2025 |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Total concedido: 785.56£ (<math>\approx</math> 926,09€)</li><li>• Beca para facilitar la gestión de BDLRG, financiando el transporte y alojamiento de ponentes externos y catering para charlas</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                              |
| <b>Financiación Estudiantil para Conferencias, Comité de Estudiantes de Postgrado LAGB</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | MARZO 2025                   |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Total concedido: 150£ (<math>\approx</math> 176,83€)</li><li>• Beca para financiar el transporte y/o alojamiento de estudiantes subrepresentados, garantizando su asistencia y presentación en LELPGC25</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                              |

- Total concedido: 2.250€
- Beca de movilidad Erasmus+ en Alma Mater Studiorum – Università di Bologna, Italia

## ACREDITACIONES

### Associate Fellowship Advance HE, Universidad de Edimburgo

JUNIO 2025

Recibí la acreditación docente por haber completado el curso INTRODUCCIÓN A LA PRÁCTICA ACADÉMICA impartido por el Instituto para el Desarrollo Académico de la Universidad de Edimburgo; demostrando práctica académica efectiva e inclusiva y Dimensiones del Professional Standards Framework (PSF) 2023: Valores Profesionales V1 y V3, Conocimientos Fundamentales K1, K2, y K3, y Áreas de Actividad A2 y A3

### Introducción a la Didáctica del Español como Lengua Extranjera, Instituto Cervantes y Universidad de Deusto

NOVIEMBRE 2020

Recibí el certificado por completar el curso como parte del Programa de formación de profesores 2020 (Español como Lengua Extranjera y otras lenguas), organizado conjuntamente por el Instituto Cervantes y la Universidad de Deusto

## FORMACIÓN

### Formación técnica de Eye-tracking, PPLS, Universidad de Edimburgo

NOVIEMBRE 2025

Completé la formación de *eye-tracking* con SR Research EyeLink 2000 y posicioné al participante, enfoqué la cámara, fijé umbrales para la detección del reflejo de la pupila y la córnea e hice el calibrado y la validación con éxito

## EXPERIENCIA PROFESIONAL ADICIONAL

### Moderadora del Programa Insights, Careers Service, Universidad de Edimburgo

ENERO – JUNIO 2026

Ayudé a estudiantes de grado de contextos subrepresentados (*Widening Participation*) a que consiguieran experiencia profesional y ampliaran su red de contactos haciendo visitas a exalumnos en su lugar de trabajo en Escocia y el Reino Unido (*Insights Immersion*); coordiné sesiones de formación y discusiones en eventos de Desarrollo de Insights; preparé a los y las estudiantes para *Insights Immersion*; incentivé la reflexión sobre su desarrollo académico y profesional; proporcioné consejos sobre el comportamiento y la comunicación profesional.

### Becaria del Programa de Desarrollo de Employ.ed (Employ.ed for PhDs), Careers Service, Universidad de Edimburgo

AGOSTO – DICIEMBRE 2025

Supervisé y formé a dos becarias de grado; evalué y proporcioné feedback sobre los programas Employ.ed on Campus Summer y Semester (piloto); actualicé y mantuve las páginas web y Sharepoint haciendo el contenido accesible; promocioné los programas Employ.ed a empleados y estudiantes; colaboré con el equipo de Prácticas y Experiencia Laboral (Internships and Work Experience) y compañeros/as del Careers Service.

Líder de Monitores/as Inglés como Lengua Extranjera (EFL), STEP Language Services

JUNIO – JULIO 2023

Profesora EFL, STEP Language Services

OCTUBRE 2022 – JUNIO 2023

Profesora EFL y Líder de Monitores/as EFL, STEP Language Services

JULIO – AGOSTO 2022; JUNIO – JULIO 2021

Profesora EFL, Language School Bilbao

OCTUBRE 2020 – JUNIO 2021

Monitora EFL, STEP Language Services

JULIO 2019

Profesora EFL, Laboratorio de Idiomas Jesuitak Indautxu

2019 – 2020; 2016 – 2018

## IDIOMAS

## HABILIDADES

|            |              |              |                                                  |
|------------|--------------|--------------|--------------------------------------------------|
| Inglés     | NATIVO       | Programación | R                                                |
| Castellano | NATIVO       | Herramientas | GITHUB, L <sup>A</sup> T <sub>E</sub> X, JSPSYCH |
| Euskera    | INTERMEDIO   | Software     | PRAAT, SR RESEARCH EYELINK                       |
| Francés    | B1           |              |                                                  |
| Italiano   | B2           |              |                                                  |
| Turco      | PRINCIPIANTE |              |                                                  |